

Favor de escribir en letra de molde legible. Favor de pedir ayuda si hay algo que no entienda.

SECCIÓN A INFORMACIÓN DE CONTACTO

Díganos quién es usted y cómo podemos contactarlo.

Primer Nombre, Inicial del Segundo Nombre, Apellido			Principal Idioma que Habla		
Domicilio Calle	Apto. N°	Ciudad	Estado	Código Postal	Condado
Si no quiere recibir correspondencia o la tarjeta de beneficios a su domicilio por cuestiones de carácter confidencial, suministre un domicilio alternativo a continuación.					
Dirección Postal (Si Es Diferente) Calle	Apto. N°	Ciudad	Estado	Código Postal	Condado
Otro Número (o Números) de Teléfono Donde Se Le Pueda Localizar			¿Algún Miembro de Su Familia es Veterano? Si Responde SÍ , Nombre:		

SECCIÓN B INFORMACIÓN SOBRE EL GRUPO FAMILIAR

Cíte los nombres de las personas que viven con usted que solicitan FPBP. Debe incluir al cónyuge que vive con usted, aunque él/ella no esté solicitando. Si vive con otras personas, tales como sus hijos, puede incluirlos aunque no estén solicitando.

Primer Nombre, Inicial del Segundo Nombre, Apellido (Use Otra Página Adicional si Necesita Citar Más Personas)	Fecha de Nacimiento (Mes/Día/Año)	Sexo	Relación Con la Persona en Línea 1	¿Está esta persona solicitando beneficios de planificación familiar?	SOLICITANTES DE FPBP SOLAMENTE	
					Número de Seguro Social	Raza/Grupo Étnico (Sver Códigos)
1		<input type="checkbox"/> Hombre <input type="checkbox"/> Mujer	Yo mismo/a	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		
2		<input type="checkbox"/> Hombre <input type="checkbox"/> Mujer		<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		
3		<input type="checkbox"/> Hombre <input type="checkbox"/> Mujer		<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		
4		<input type="checkbox"/> Hombre <input type="checkbox"/> Mujer		<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		

Raza/Grupo Étnico (Optativo):

B: Negro o Afro-Americano A: Asiático W: Blanco H: Hispano o Latino I: Amerindio o Nativo de Alaska P: Nativo de Hawai u Otro Isleño del Pacífico U: Desconocido

SECCIÓN C INGRESOS DEL GRUPO FAMILIAR

Cíte los tipos de ingresos y el monto recibido por las personas citadas en la Sección B. Asegúrese de incluir ingresos de trabajo, pagos de sustento, pagos del seguro por desempleo, intereses, ingresos del Seguro Social, pensiones, pagos por incapacidad, dinero recibido de familiares o amigos, u otros pagos.

Nombre de la Persona Que	Tipo de Ingreso Actual (Ejemplo: Salario, UIB, SSA)	¿Cuánto Dinero Recibe Esta Persona? (Antes de la Deducción de Impuestos)	¿Cada Cuánto Recibe Este Ingreso?(Semanalmente, Cada Dos Semanas, Mensualmente, Otras Posibilidades)

Si no recibe ingresos, favor de explicar cómo se mantiene (por ejemplo: vive con amigos o familiares), indique si usted es estudiante:

--

¿Tiene que pagar por cuidado de niños (o por el cuidado de un adulto incapacitado) para poder trabajar o asistir a la escuela? Sí No Si respondió **SÍ**:

Nombre(s)	¿Cuánto?	¿Con Qué Frecuencia? (Semanalmente, Mensualmente)

SECCIÓN D CIUDADANÍA ESTADOUNIDENSE

Necesitamos esta información de la(s) persona(s) que solicita(n).

Toda persona que solicite beneficios de Planificación Familiar debe someter comprobantes originales de identidad y ciudadanía estadounidense. Si ya lo hizo, no necesita volver hacerlo en el proceso de renovación. La persona a cargo de su caso le indicará qué tipo de comprobantes son aceptables según las pautas federales.

¿Son todos los solicitantes ciudadanos estadounidenses, nacionales o americanos autóctonos? Sí NoSi respondió **NO**, favor de suministrar los siguientes datos de todas las personas que solicitan beneficios de planificación familiar que no sean ciudadanos estadounidenses. Su respuesta a estas preguntas se mantendrá estrictamente confidencial.

Primer Nombre, Inicial del Segundo Nombre, Apellido	¿Pertenece Esta Persona a Una de Las Categorías Indicadas Abajo? Marque la Casilla Apropiada.	Si Es A o B, ¿En Qué Fecha Entró a Estados Unidos Esta Persona? (Mes/Día/Año)
	<input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> Ninguno	
	<input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> Ninguno	

A: Marque A si la persona pertenece a una de las siguientes categorías:

- Residente Legal Permanente (Poseedor de Tarjeta Verde «Green Card»)
- Asilado
- Refugiado
- Amerasian
- Ingresante Cubano o Haitiano
- Deportación Retenida
- Parolee Por Un Año Como Mínimo
- Ingreso Condicional
- Algunos Inmigrantes y/o Niños Maltratados
- Americano Autóctono Nacido en Canadá Por lo Menos 50% Americano Autóctono

B: Marque B si la persona pertenece a una de las siguientes categorías:

- Orden de Supervisión
- Suspensión Temporal (Stay) de Deportación
- Suspensión de Deportación
- Partida Voluntaria
- Condición de Postergación de Adjudicación
- Parolee Por Menos de Un Año
- Amparado Por Una Petición Aprobada de Un Familiar Cercano
- Solicitud de Ajuste de Estado Otorgada o Presentada Por Vía Administrativa Adecuada
- Ha Vivido Ininterrumpidamente en Estados Unidos Desde Antes del 1° de Enero de 1972
- Viven en Estados Unidos Con el Conocimiento y Permiso o Aquiescencia del USCIS y Cuya Salida del País el USCIS No Tiene Intenciones de Hacer Cumplir

SECCIÓN E SEGURO DE SALUD

Podría habilitar aunque ya tenga otro seguro de salud, especialmente si no cubre servicios de planificación familiar, o si usted tiene motivo justificado para que no se facture su seguro de salud.

¿Algún miembro del grupo familiar tiene Medicaid, Medicare, Family Health Plus o Child Health Plus? Si respondió **SÍ**, dé los nombres de quiénes reciben cobertura:

Nombre(s)

¿Alguien más tiene otro seguro de salud que cubra a los solicitantes del Programa de Planificación Familiar? Sí No No Sé Si respondió **SÍ**:

Persona(s) Cubierta(s)	
Nombre del Titular de la Póliza	Grupo/Póliza N°
Nombre de la Compañía Aseguradora	Monto de Prima Mensual

Si usted no es el titular de la póliza, ¿tiene un motivo por el cual no se deba facturar la compañía aseguradora?? Sí No Favor de Explicar:

--

TÉRMINOS, DERECHOS Y DEBERES

El llenar y firmar esta solicitud constituye mi petición del Programa de Beneficios de Planificación Familiar (FPBP). Estoy de acuerdo con la revelación de información personal y financiera contenida en esta solicitud, como también de toda información requerida para determinar si reúno los requisitos. Comprendo que es posible que se me solicite información adicional. Me comprometo a informar inmediatamente de todo cambio que ocurra en cuanto a los datos que suministro en este formulario.

Yo entiendo que debo suministrar los datos que comprueben que reúno los requisitos que exige cada programa. Si no puedo obtener los datos solicitados, se lo informaré al distrito de servicios sociales. Es posible que el distrito de servicios sociales me ayude a conseguir la información requerida.

Comprendo que el FPBP puede someter a verificación la información que yo suministro en esta solicitud sin poner en riesgo el carácter confidencial de la misma. El Estado, los distritos de servicios sociales y las agencias administradoras que me asisten para rellenar esta solicitud mantendrán los datos confidenciales según lo estipula el código 42 U.S.C. 1396a (a) (7) y 42 CFR 431.300-431.307, y la legislación federal y estatal.

Entiendo que al considerar si yo reúno los requisitos de este programa, no se tomará en cuenta de manera negativa mi raza, color de piel, discapacidad, sexo o nacionalidad de origen. También entiendo que, dependiendo de los requisitos del programa, mi edad o el hecho de ser o no ciudadano estadounidense, son factores que se podrían considerar al momento de determinar si reúno o no las condiciones exigidas.

Entiendo que toda persona que, a sabiendas, mienta u oculte la verdad con el propósito de recibir servicios de este programa, estará cometiendo una falta grave y, por lo tanto, estará sujeta a sanciones federales y estatales. Además, es posible que se le pida reembolsar el monto de los beneficios recibidos y pagar multas civiles.

Comprendo que debo suministrar comprobantes originales que establezcan mi ciudadanía estadounidense e identidad al distrito de Servicios Sociales o a la entidad suministradora de los servicios de planificación familiar en nombre del distrito local para poder recibir beneficios de planificación familiar. También comprendo que el distrito de servicios sociales puede ayudarme a determinar cual es mi categoría y a obtener todo comprobante necesario si yo solicito tal ayuda. Una vez yo haya sometido los comprobantes originales a la persona a cargo de mi caso con motivo de establecer mi ciudadanía estadounidense e identidad, no los tendré que volver a presentar. Si estoy sometiendo este formulario como formulario de renovación por correo, y todavía no he sometido los comprobantes originales, no los debo enviar por correo sino mas bien entregárselos a la persona a cargo de mi caso en el distrito local para que él/ella haga constar que ha examinado los comprobantes originales. La agencia de servicios sociales no se quedará con mis originales.

Inmigración: La Oficina de Servicios de Ciudadanía e Inmigración de Estados Unidos (USCIS -siglas en inglés-) ha establecido que la inscripción en el seguro médico de Medicaid NO AFECTA de manera negativa la capacidad de la persona para solicitar una tarjeta de identidad, la ciudadanía estadounidense, para patrocinar un miembro de la familia, o la entrada y salida del país, (excepto en aquellos casos en los que Medicaid paga por atención médica a largo plazo provista en centros de salud tales como un hogar de convalecencia (nursing home) u hospital psiquiátrico).

El Estado no someterá la información contenida en esta solicitud a la Oficina de Servicios de Ciudadanía e Inmigración de Estados Unidos (USCIS).

ASIGNACIÓN DE DERECHOS DE RESPALDO MÉDICO Y PAGOS A TERCEROS

comprendo que el FPBP no paga cuentas médicas que el seguro, u otro particular sea responsable de pagar, a menos que exista una buena causa como para no utilizar otro seguro. Se le exige a toda persona que solicite FPBP, conferir a la agencia de Medicaid todo derecho que esta persona tenga de recibir respaldo médico o pagos de seguro médico por servicios de planificación familiar, a no ser que él/ella solicite y se le otorgue una exención de buena causa. Al firmar esta solicitud por mí mismo(a), o en nombre de otra persona por quien puedo conferir tales derechos, estoy otorgando a la agencia de Medicaid todos mis derechos de recibir respaldo médico y pagos de terceras partes por servicios de planificación familiar durante todo el tiempo que yo reciba Medicaid.

REINTEGRO DE GASTOS MÉDICOS

Transcurrida la fecha de mi solicitud, el reintegro de servicios cubiertos de planificación familiar y suministros, solamente se me extenderán si yo los obtengo de prestadores inscritos en Medicaid.

NÚMERO DE SEGURO SOCIAL (SSN):

Entiendo que debo suministrar mi número de seguro social si deseo obtener servicios de FPBP. Este es un requisito exigido según el artículo 1137(a) de la Ley de Seguridad Social y las disposiciones de Medicaid (42 CFR 435.910 y 42 U.S.C. 1320b-7(a)). El programa de FPBP usará el número de Seguro Social para verificar mi ingreso, habilitación, y los montos de pagos de asistencia médica que se hagan en mi nombre. Es posible que los datos se comparen con los datos contenidos en los archivos de las otras agencias, tales como la Administración del Seguro Social (Social Security Administration) y/o el Servicio de Rentas Internas (Internal Revenue Service).

DECLARACIÓN DE CONFIDENCIALIDAD

Toda la información que nos proporcione permanecerá de manera confidencial. Las únicas personas que verán esta información serán las agencias estatales y locales como también aquellas personas que le ayuden a llenar la solicitud dado que necesitan saber dichos datos para determinar si usted reúne o no los requisitos. La persona que le ayude con esta solicitud no puede compartir esta información con nadie, excepto con los supervisores o las agencias locales y estatales que necesitan dichos datos.

REVELACIÓN DE INFORMACIÓN MÉDICA

Autorizo la revelación de toda información médica sobre mi persona y sobre los miembros de mi familia en cuyo nombre puedo dar autorización: mi prestador de cuidados primarios, otros profesionales de cuidados de la salud o el Departamento de Salud del Estado de Nueva York (New York State Department of Health), todo profesional médico a cargo de mi atención y cuidado o el de mi familia, según sea razonablemente necesario para que mi seguro médico o los profesionales de salud a cargo de mi atención médica cumplan con los tratamientos, pagos y demás trámites administrativos relativos a los cuidados de la salud; al Departamento de Salud y otras agencias autorizadas a nivel federal, estatal y municipal con el propósito de administrar el programa de Medicaid. Además, acepto que la información a ceder contenga mis datos, o los de los miembros de mi familia, con relación a VIH, salud mental, drogadicción o alcoholismo, en la medida permitida por ley.

Certifico que he leído y entiendo los términos, derechos y deberes aquí descritos. Yo declaro, so pena de perjurio, que todo lo que figura en la presente solicitud es verdadero hasta donde yo sé.

Fecha _____ Firma del Solicitante _____ Firma del Cónyuge (Si Está Solicitando) _____

RECHAZO A QUE SE ME CONSIDERE SI REÚNO LOS REQUISITOS DEL PROGRAMA DE MEDICAID Y FAMILY HEALTH PLUS:

Yo, _____, he sido informado(a) acerca de los beneficios expandidos y los servicios adicionales y de la cobertura disponible bajo Medicaid y Family Health Plus. Elijo no solicitar Medicaid y Family Health Plus por el momento, y he solicitado una evaluación de habilitación para el Programa de Planificación Familiar solamente. Comprendo que posteriormente puedo solicitar estos programas si lo deseo.

Fecha _____ Firma del Solicitante _____ Firma del Prestador de Servicios o del Personal de Medicaid _____

SI DESPUÉS DE LEER Y RELLENAR ESTE FORMULARIO USTED DECIDE QUE NO QUIERE SOLICITAR EL PROGRAMA DE PLANIFICACIÓN FAMILIAR, Favor de FIRMAR su nombre en la siguiente línea:

Yo doy mi consentimiento para que se retire mi solicitud; entiendo que puedo volver a someterla cuando yo quiera:

Fecha _____ Firma del Solicitante _____

FOR OFFICE USE ONLY**To Be Completed By the Person Assisting With the Application:**

Signature of Person Who Obtains Eligibility Information _____ Employed By _____

Have Original Documents Been Seen for Citizenship/Identity? Yes No (Applied For)

To Be Completed By the Local Social Services District:

Eligibility Determined By _____ Date _____

Eligibility Approved By _____ Date _____

CenterOffice: _____ ApplicationDate: _____ UnitID: _____ Worker ID: _____ Version: _____

Case Name: _____ District: _____ Case Type: _____ Case No: _____

Effective Date: _____ MA Disposition Reason Code: _____ Proxy: _____ Reg. No. _____

DECLARACIÓN DE CONFIDENCIALIDAD

Toda información que usted nos proporcione en esta solicitud se mantendrá confidencial. Las únicas personas que verán esta información serán los asistentes de inscripción y las agencias estatales o locales, y prestadores de servicios de planificación familiar con el fin de determinar si usted (el solicitante) y los miembros de su grupo familiar reúnen los requisitos. La persona que lo ayudará con esta solicitud no puede divulgar esta información a ninguna otra persona, excepto a un supervisor o a las agencias estatales o locales, o prestadores de servicios de planificación familiar que necesiten estos datos.

INSTRUCCIONES

Al llenar la solicitud del Programa de Beneficios de Planificación Familiar, siga las siguientes instrucciones. Esta solicitud es solamente para aquellas personas que solicitan el Programa de Beneficios de Planificación Familiar (FPBP).

Los solicitantes deben firmar la sección en la solicitud donde rechazan a que se les considere para los programas de Medicaid o Family Health Plus. Usted puede solicitar Medicaid o Family Health Plus posteriormente cuando lo desee. Estos programas cubren muchos otros servicios de atención médica, además de los servicios de planificación familiar. Si desea que se determine su habilitación para Medicaid o Family Health Plus, llene la solicitud «Access NY Health Care» (DOH-4220).

Favor de leer toda la solicitud y las instrucciones antes de rellenarla. Puede adjuntar una hoja adicional con las respuestas, si no le alcanza el espacio provisto.

SECCIÓN A INFORMACIÓN DE CONTACTO

En esta sección, pedimos el nombre de los solicitantes e información acerca de cómo contactarlos. El domicilio es el lugar donde residen los solicitantes de FPBP. La dirección postal, si es diferente, es el lugar a donde se enviará la tarjeta de beneficios comunes, todas las notificaciones y demás información.

Si desea usar una dirección postal diferente con motivos de mantener la información confidencial, favor de indicárselo a la persona que lo entrevista y rellene la sección titulada «Dirección postal (si es diferente)» para asegurar que toda correspondencia se envía a la dirección que usted solicitó.

Asimismo, especifique si algún miembro de su familia es veterano.

SECCIÓN B INFORMACIÓN SOBRE EL GRUPO FAMILIAR

Cite los nombres de las personas que viven con usted *que solicitan* servicios de planificación familiar. Debe incluir a su cónyuge, aunque él/ella no esté solicitando. Si vive con otras personas, tales como sus hijos, puede incluirlos aunque no estén solicitando. Incluir el nombre de todas las personas que viven con usted permite que se le dé un grado de habilitación más elevado. Brinde la información requerida de cada miembro del grupo familiar:

- Indique si la persona citada en el renglón también está solicitando el programa de planificación familiar FPBP (marque «sí» o «no»).
- El número de Seguro Social debe ser suministrado solamente por toda persona que solicite. Si alguno de los solicitantes no tiene un número de Seguro Social, debe solicitar uno.
- Raza/Grupo Étnico: Este dato es optativo. Su fin es cerciorarnos que toda persona tiene igual acceso al programa. Si llena esta sección, use el código, indicado en la solicitud, que mejor describa la raza u origen étnico del solicitante.

SECCIÓN C**INGRESOS DEL GRUPO FAMILIAR**

En esta sección, detalle todo tipo de ingresos y los montos recibidos por las personas que enumeró en la Sección B. Asegúrese de incluir ingresos salariales actuales, pagos por sustento de menores, beneficios del seguro por desempleo, intereses, beneficios de Seguro Social, pensiones, pagos por discapacidad, dinero recibido de familiares o amigos, y cualquier otro tipo de pagos que reciba. Indique si el solicitante es estudiante.

- Si el grupo familiar no recibe ingresos, explique cómo se mantienen los solicitantes.
- Indique si usted tiene que pagar por el cuidado de niños o por el cuidado de un adulto incapacitado para poder ir a trabajar o asistir a la escuela. Marque la casilla apropiada. Si responde «Sí», escriba el nombre de la persona que recibe cuidados, cuánto paga por el servicio y con qué frecuencia paga esa cantidad (por ejemplo: semanalmente, mensualmente).

SECCIÓN D**CIUDADANÍA ESTADOUNIDENSE**

Esta información es necesaria de toda persona que solicite servicios de planificación familiar. El Estado no reportará ningún tipo de información contenida en esta solicitud a la Oficina de Servicios de Ciudadanía e Inmigración de Estados Unidos (USCIS, antes INS – siglas en inglés). Todo solicitante debe someter documentación original de ciudadanía estadounidense e identidad según lo disponen las reglas federales. La persona que le ayude durante la entrevista le informará qué tipo de documentos se consideran aceptables. No tendrá que someter este comprobante durante el proceso de renovación si ya lo hizo durante el proceso de solicitud.

SECCIÓN E**SEGURO DE SALUD**

Es importante que nos diga si algún miembro de su familia tiene seguro médico o está cubierto por el seguro médico de otra persona, porque:

- En el caso de algunos solicitantes, deduciremos el costo del seguro médico del ingreso del solicitante.
- En el caso de cuentas médicas que se reciban, nos ayudará a determinar cuál seguro médico pagará primero.

Si algún integrante del grupo familiar tiene Medicaid, Medicare, Family Health Plus o Child Health Plus, proporcione el nombre o los nombres de estas personas. Esto ayudará a reducir la cantidad de documentos que usted tenga que llenar.

Si algún otro integrante del hogar tiene otro tipo de seguro médico, brinde la información solicitada. Si no sabe o no puede obtener la información del seguro médico, marque «No sé». Si desea que esta solicitud y los servicios que reciba de planificación familiar (FPBP) no se compartan con el tenedor de la póliza de seguro, marque «Sí» en la casilla inmediatamente después de la última pregunta en la Sección E: Seguro de salud.

Le sugerimos comunicarle a la persona que lo entrevista porqué usted no desea que el seguro médico que usted tenga se facture.

No olvide suministrarnos una dirección de correo confidencial junto con el número de teléfono para que podamos mantener todos los datos referentes a su solicitud y a notificaciones futuras (esto incluye paquetes de información sobre renovación) de forma privada en caso de que usted reúna los requisitos del programa. Si cambia de domicilio o residencia, asegúrese de informarle a la persona a cargo de su caso de la nueva dirección lo más pronto posible.